

BEFORE YOU BEGIN

INTRODUCTION

Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.

All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

These instructions contain important care, cleaning, and warranty information – **please leave these instructions for the consumer.**

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- Square
- Screwdrivers
- Pencil
- Measuring tape
- Shimming material (as needed)

ORDERING INFORMATION

5' (152.4cm) x 18-1/2" (47cm) Apron
(for K-1226/27, K-1206/07, K-1239/42) K-1278

5' (152.4cm) x 15-1/2" (39.4cm) Apron
(for K-1266/67, K-1201/1510) K-1279

6' (182.9cm) x 18-1/2" (47cm) Apron
(for K-1231/32, K-1257/59) K-1283

PRODUCT REQUIREMENTS

The apron must be installed before the finish floor and wall materials are installed.

This apron system is designed to have the finish wall materials (1-1/2" (3.8cm) max.) go over the apron columns. It is also designed to have the finish floor materials (2" (5cm) max.) butt up against the channel.

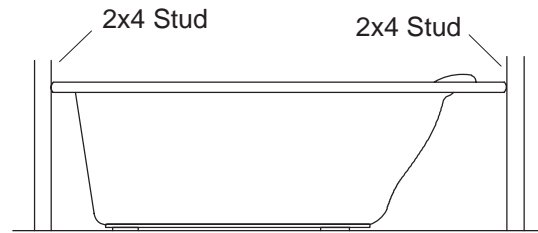
The apron can be used as access to the whirlpool pump and controls, when applicable. Additional access, however, may make servicing of the pump and controls easier.

NOTE : Before installing the apron, fill the bath with water and test the drain system for leakage. If applicable, test the whirlpool system for leakage and proper operation.

INSTALLATION

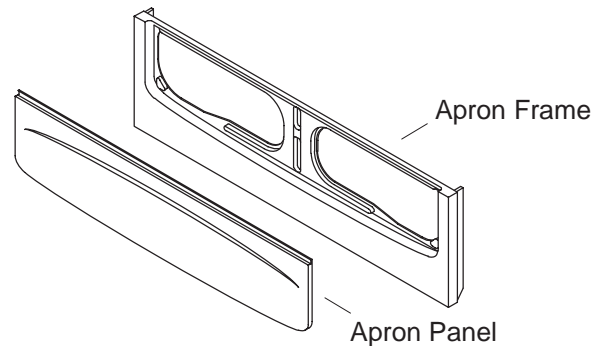
INSTALL THE BATH/WHIRLPOOL

1. Install bath/whirlpool according to the instructions included with the product.
2. Make sure 2x4 studs are located at front corners of bath. These will be required when installing the apron.

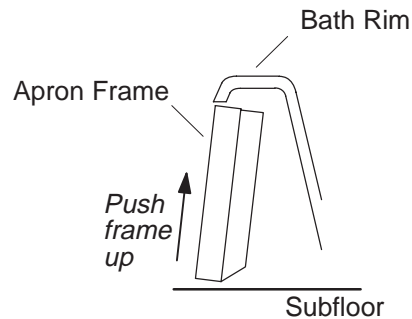


INSTALL THE APRON

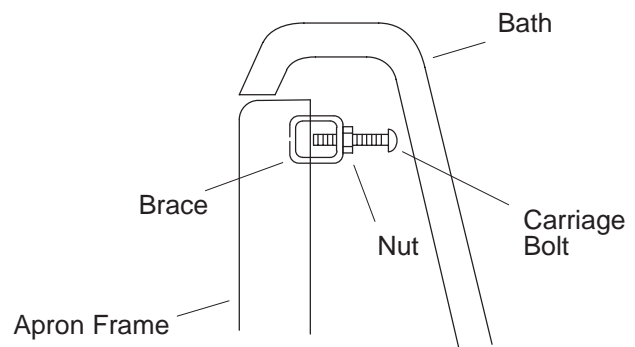
1. The apron ships assembled. Remove the apron panel from the apron frame and set the panel aside before beginning the installation.



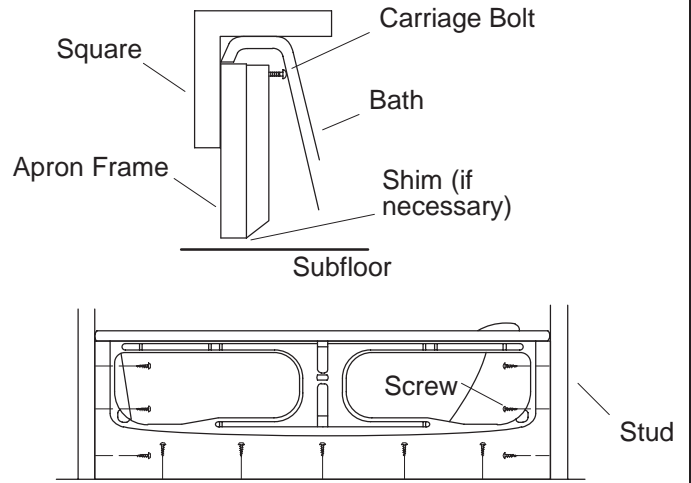
2. Insert top of apron frame under rim of bath/whirlpool.
3. Center and push apron frame up until it contacts underside of bath rim.



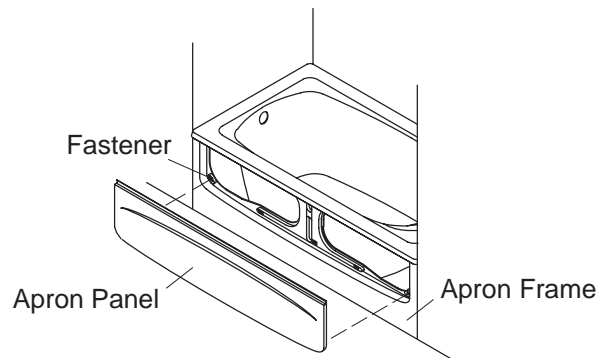
4. Select one of the threaded carriage bolts and nut provided which can be best adjusted to span the distance from the center of the apron frame to the backside of the bath. Thread bolt into one of the holes provided in the brace as far as it can go.



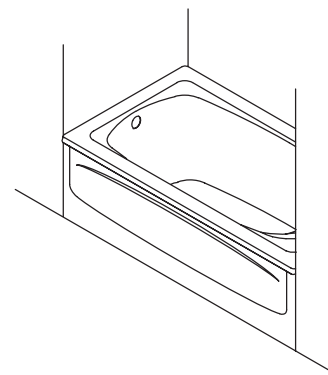
5. Square frame to rim of bath/whirlpool.
6. Secure sides of apron frame to studs with screws provided. Shim if necessary to fill any gap(s).
7. Secure bottom of apron frame to subfloor with screws or floor anchors. Shim if necessary to fill any gap. Some shimming (approximately 1/2" (1.3cm)) will be necessary if installing your apron on K-1266/67 Dockside bath/whirlpool.
8. Thread the carriage bolt out until it makes contact with the bath. Then secure by threading the nut up against backside of brace.



9. Install apron panel by centering on apron frame. Press panel onto frame so each of the fasteners located on the backside are engaged.

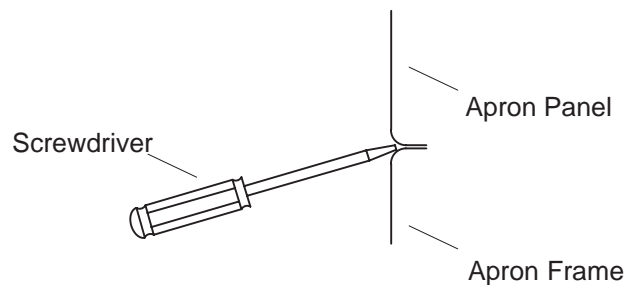


10. Install wall covering and flooring. Maximum wall thickness is 1-1/2" (3.8cm). Maximum floor thickness is 2" (5cm).



REMOVE THE APRON

When servicing the unit, pry bottom of panel gently using a flat-blade screwdriver.



IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

CONSUMER RESPONSIBILITIES

When cleaning up after installation, **DO NOT USE ALCOHOL OR ABRASIVE CLEANSERS** such as scouring cleansers, scouring pads, window cleaning sprays, ammonia compounds, or any cleaner containing alcohol, solvents, acetone (fingernail polish remover), paint thinner, or benzene. These chemicals will dull or may destroy the surface of the unit.

Use ordinary liquid household detergent to keep the unit clean.

Stubborn greasy stains, paint, or tar can be removed with mineral spirits. Plaster or paint can be removed by scraping gently with a piece of sharpened wood. **DO NOT USE metal scrapers, wire brushes, or other metal tools.**

One of the mild powdered type detergents may be used on a damp cloth to provide minor abrasive action to the residual plaster.

Dulled areas and light scratches may be removed by rubbing with a liquid automotive-type body cleaning compound followed by a light application of liquid wax.

For deeper scratches, sand area with 600 wet/dry sandpaper and wax.

REQUESTING SERVICE

Please take a moment to familiarize yourself with the Kohler Warranty, its benefits, and limitations. Kohler Co. and its distributors support you with one of the largest Service Networks of its type. Here's what you need to do if you require service:

FIRST: Contact the dealer or contractor who sold and installed the product. They should be able to solve any problems you may have.

SECOND: If your dealer or contractor cannot solve the problem, they will contact or supply you with the name of the local Kohler Distributor and the:

 KOHLER TECHNICAL SPECIALIST

THIRD: If you are unable to obtain warranty service through either your contractor or Kohler Co. distributor, please write us directly at Kohler Co., Attn: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044 U.S.A.

FOURTH: Include all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the product, model numbers, colors, finishes, and the date the product was installed. Include a description of the problem, and a photocopy of your invoice for the products involved. Also give us the name of the contractor and distributor.

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

Kohler plumbing fixtures and fittings are warranted free of manufacturing defects.

Kohler Co. will, at its election repair, replace, or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one year after installation. Kohler Co. is not responsible for installation costs.

To obtain warranty service, contact Kohler Co. either through your Dealer or Plumbing Contractor or by writing Kohler Co., Attn: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044 U.S.A., or by calling **1-800-4-KOHLER** from within the U.S.A.

Implied warranties, including that of merchantability and fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the duration of this warranty. To the extent permitted by law, Kohler Co. disclaims all implied warranties including merchantability and fitness for a particular purpose. Kohler Co. disclaims any liability for special, incidental, or consequential damages.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have rights which vary from state to state.

This is our exclusive written warranty.

KOHLER CO., KOHLER, WISCONSIN 53044

ANTES DE COMENZAR

INTRODUCCIÓN

Lea estas instrucciones atentamente para familiarizarse con las herramientas requeridas, los materiales y la secuencia de instalación. Siga las secciones correspondientes a su instalación particular. Esto le ayudará a evitar errores costosos. Para una buena instalación, lea todas las instrucciones de funcionamiento y de seguridad.

Toda la información contenida en estas instrucciones está basada en la más reciente información disponible al momento de su publicación. Kohler Co. se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, empaque o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

Estas instrucciones contienen información importante sobre el cuidado, limpieza y garantía – **guarde las instrucciones para el cliente.**

HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS

- Cuadradas
- Destornilladores
- Lápiz
- Cinta métrica
- Material de acuñar (de ser necesario)

INFORMACIÓN PARA ORDENAR

Plataforma de 5' (1,52m) x 18-1/2" (47cm)

(para K-1226/27, K-1206/07, K-1239/42) K-1278

Plataforma de 5' (1,52m) x 15-1/2" (39,4cm)

(para K-1266/67, K-1201/1510) K-1279

Plataforma de 6' (1,83m) x 18-1/2" (47cm)

(para K-1231/32, K-1257/59) K-1283

REQUISITOS DEL PRODUCTO

La plataforma debe instalarse antes de instalar el piso acabado y los materiales de la pared.

Este sistema de plataforma está diseñado para que los materiales de la pared acabada sobresalgan de las columnas de la plataforma (1-1/2" (3,8cm) máx.). También está diseñado para que el piso acabado se apoye contra el canal (2" (5cm) máx.).

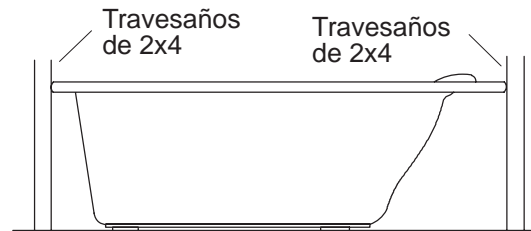
La plataforma puede emplearse para tener acceso a la bomba y a los controles de la bañera de hidromasaje, cuando sea pertinente. Sin embargo, el acceso adicional puede facilitar el servicio de la bomba y los controles.

NOTA : Antes de instalar la plataforma, llene la bañera de agua y verifique que no haya fugas. De ser el caso, pruebe el sistema de la bañera para verificar que no haya fugas y que el funcionamiento sea apropiado.

INSTALACIÓN

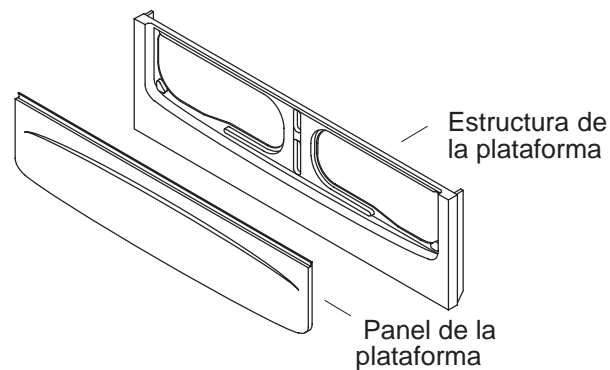
INSTALE LA BAÑERA/BAÑERA DE HIDROMASAJE

1. Instale la bañera/bañera de hidromasaje siguiendo las instrucciones incluidas con el producto.
2. Verifique que haya travesaños de 2x4 en las esquinas frontales de la bañera. Los mismos serán necesarios al instalar la plataforma.

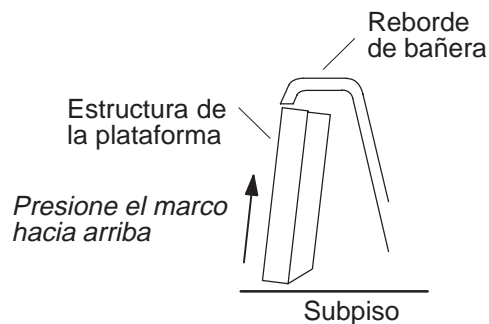


INSTALE LA PLATAFORMA

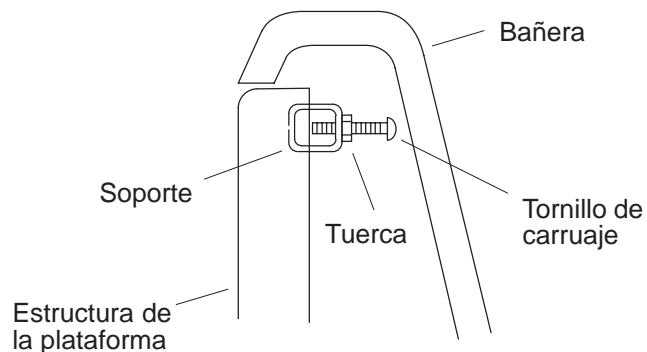
1. La plataforma se transporta ensamblada. Remueva el panel de la plataforma y hágalo a un lado antes de iniciar la instalación.



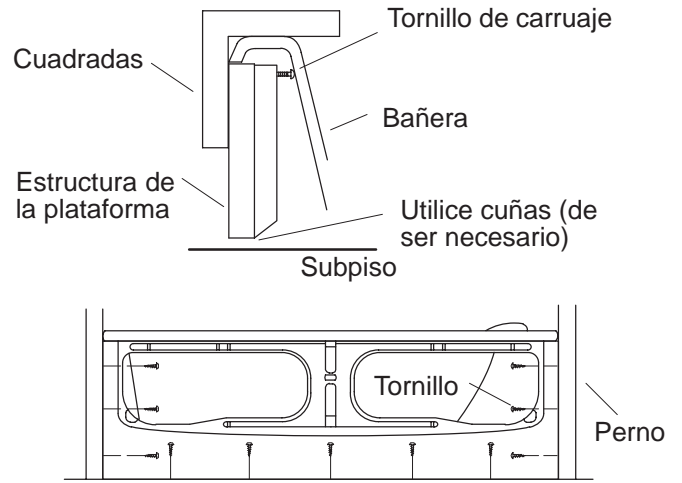
2. Inserte la parte superior de la plataforma debajo del borde de la bañera/bañera de hidromasaje.
3. Centre y presione la plataforma hacia arriba hasta que entre en contacto con la parte inferior del borde de la bañera.



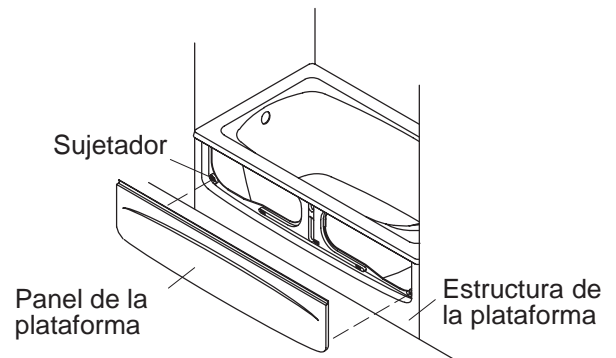
4. Elija uno de los tornillos de carruaje y tuercas incluidos, los cuales pueden ajustarse para cubrir la distancia entre el centro de la estructura de la plataforma y la bañera. Enrosque hasta donde sea posible el perno en uno de los hoyos suministrados en la abrazadera.



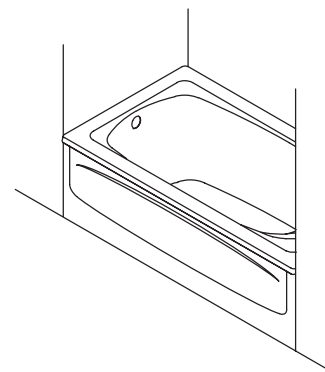
5. Cuadre el marco en el borde de la bañera/bañera del hidromasaje.
6. Fije los lados de la estructura de la plataforma a los travesaños, con los tornillos incluidos. Utilice cuñas de ser necesario para eliminar los vacíos.
7. Fije la base de la plataforma al subpiso con tornillos o con sujetadores. Utilice cuñas de ser necesario para eliminar los vacíos. Será necesario colocar cuñas (aprox. 1/2" (1,3cm)) si se instala la plataforma en la bañera / bañera de hidromasaje Dockside, modelo K-1266/67.
8. Enrosque el tornillo de carruaje hasta que toque la bañera. Luego, enrosque una tuerca contra la parte trasera de la abrazadera para fijarlo.



9. Instale el panel de la plataforma en el centro de la estructura. Presione el panel sobre la estructura, de manera que cada uno de los sujetadores de atrás se ajuste en su lugar.

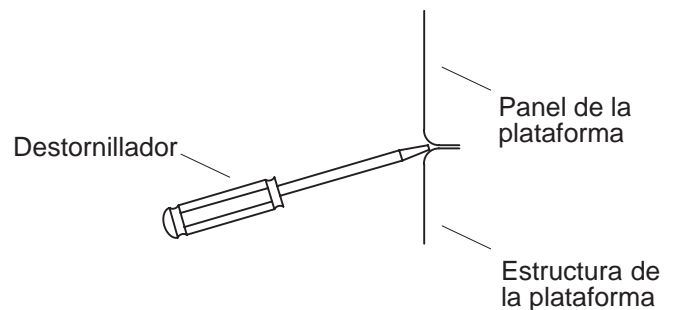


10. Instale el material de la pared acabada y el piso acabado. El grosor máximo de la pared es de 1-1/2" (3,8cm). El grosor máximo del piso es de 2" (5cm).



REMUEVA LA PLATAFORMA

Cuando realice el mantenimiento de la unidad, abra el panel con un destornillador plano.



INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

RESPONSABILIDADES DEL CONSUMIDOR

Al limpiar después de la instalación, **NO UTILICE ALCOHOLES O LIMPIADORES ABRASIVOS** tales como desengrasadores, limpiadores para vidrio, limpiadores con amoníaco u otros limpiadores que contengan alcohol, solventes, acetona, diluyente de pintura o bencina. Tales químicos pueden deslustrar e incluso destruir la superficie de la unidad.

Utilice detergente líquido corriente para mantener la unidad limpia.

Las manchas difíciles de grasa, pintura o alquitrán pueden ser removidas con alcoholes minerales. Las manchas de yeso o de pintura pueden eliminarse, raspando suavemente la superficie con un trozo afilado de madera. **No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas.**

Se puede utilizar un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave para residuos de yeso.

Las áreas deslustradas y los rayones leves pueden removerse con pulimento líquido para autos, seguido de cera en pasta.

Para rayones profundos, lije el área con papel de lija húmedo de 600, y posteriormente aplique cera.

PARA SERVICIO

Tome un momento para familiarizarse con la Garantía de Kohler, sus beneficios y limitaciones. Kohler Co. y sus distribuidores le apoyan con una de las redes de servicio más amplias de su tipo. Siga los siguientes pasos al solicitar servicio:

PRIMERO: Póngase en contacto con el comerciante o el contratista que le vendió e instaló el producto. El mismo debe poder resolver cualquier problema que se le presente.

SEGUNDO: Si el comerciante o el contratista no puede resolver el problema, el mismo se pondrá en contacto con, o le proporcionará el nombre, del distribuidor Kohler y del:

 **ESPECIALISTA TÉCNICO DE KOHLER**

TERCERO: Si no puede obtener servicio dentro del período de garantía de parte de su contratista o del distribuidor de Kohler, escribanos directamente a Kohler Co., Atención: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA.

CUARTO: Incluya toda la información relativa a su problema, incluyendo una descripción completa de los productos, números del modelo, colores, acabados y fecha de la instalación del producto. Incluya la descripción del problema y una fotocopia de la factura de los productos en cuestión. Igualmente, incluya el nombre del contratista y del distribuidor.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Las griferías y aparatos sanitarios de Kohler están libres de defectos de fábrica.

Kohler Co., a su elección, reparará, reemplazará o hará los ajustes apropiados en los casos en que la inspección por parte de Kohler Co. demuestre la presencia de cualquier defecto ocurrido durante el uso normal durante un año, a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de instalación.

Para obtener servicio dentro del período de garantía, póngase en contacto con Kohler Co., bien sea a través de su comerciante o contratista de plomería, o escribiendo a Kohler Co., Atención: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, Estados Unidos.

Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. En la medida en que la ley lo permita, KOHLER Co. no se hace responsable por cualquier garantía implícita, incluyendo comercialización o idoneidad para un uso determinado. KOHLER Co. no se hace responsable por concepto de daños indirectos, incidentales o emergentes.

Algunos estados no permiten las limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños incidentales o de consecuencia, por lo que es posible que esta limitación y exclusión no le afecten. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Adicionalmente, es posible que usted cuente con derechos que varían de estado en estado.

El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.

KOHLER CO., KOHLER, WISCONSIN 53044

AVANT DE COMMENCER

INTRODUCTION

Veillez lire avec attention cette notice pour connaître les outils et matériaux requis, ainsi que les étapes d'installation. Suivez les étapes qui s'appliquent particulièrement à votre installation. Ceci vous évitera des erreurs coûteuses. Outre les conseils d'installation appropriée, lisez toutes les instructions d'utilisation et de sécurité.

Tous les renseignements contenus dans ces instructions proviennent des plus récentes données disponibles sur les produits au moment d'aller sous presse. La société Kohler se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, conditionnement et disponibilité des produits en tout temps et sans avis.

Cette notice contient des renseignements importants sur l'entretien, le nettoyage et la garantie. **Veillez donner cette notice au consommateur.**

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS

- Équerre
- Tournevis
- Crayon
- Ruban à mesurer
- Cales (au besoin)

INFORMATION POUR COMMANDER

Bandeau de 5' (1,52 m) x 18-1/2 po (47 cm)

(pour les modèles K-1226/27, K-1206/07, K-1239/42) K-1278

Bandeau de 5' (1,52 m) x 15-1/2 po (39,4 cm)

(pour les modèles K-1266/67, K-1201/1510) ... K-1279

Bandeau de 6' (1,83 m) x 18-1/2 po (47 cm)

(pour les modèles K-1231/32, K-1257/59) K-1283

CONDITIONS DU PRODUIT

Le bandeau doit être installé avant d'installer le plancher fini et le matériau du mur.

Ce bandeau est conçu de façon que le mur fini se termine contre les supports verticaux de bandeau (1-1/2 po (3,8 cm) max.). Le revêtement de sol (2 po (5 cm) max.) peut également se terminer contre la plaquette de bandeau.

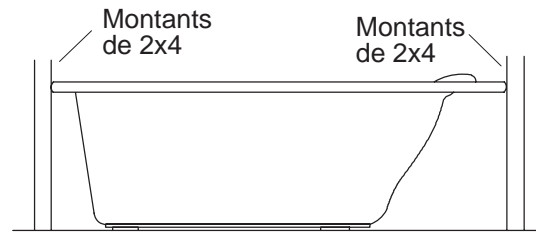
Le bandeau peut être utilisé pour réaliser un accès à la pompe et aux systèmes de commande de la baignoire d'hydromassage, le cas échéant. Néanmoins, tout accès additionnel facilitera l'entretien de la pompe et des systèmes de commande.

REMARQUE : Avant d'installer le bandeau, remplir la baignoire d'eau et contrôler l'absence de fuites de l'évacuation. Le cas échéant, contrôler l'absence de fuites et le bon fonctionnement du système de baignoire d'hydromassage.

INSTALLATION

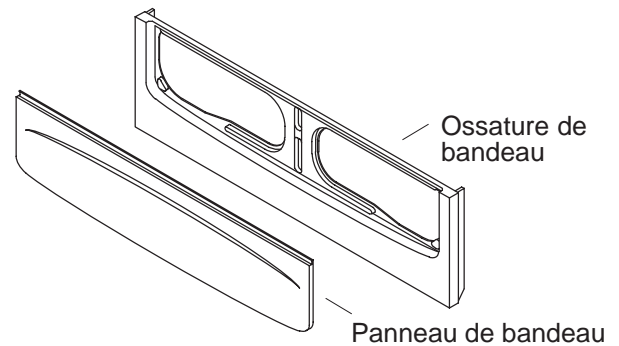
INSTALLER LA BAIGNOIRE / BAIGNOIRE D'HYDROMASSAGE

1. Installer la baignoire / baignoire d'hydromassage selon les instructions qui accompagnent le produit.
2. S'assurer que les montants de 2x4 soient situés aux coins avant de la baignoire. Ces derniers seront nécessaires à la pose du bandeau.

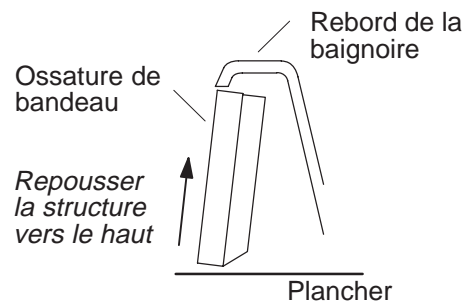


INSTALLER LE BANDEAU

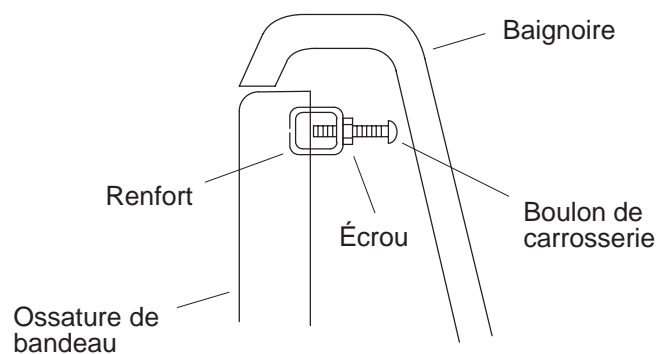
1. Le bandeau est expédié assemblé. Séparer le panneau de bandeau de l'ossature de bandeau et le mettre de côté avant de commencer l'installation.



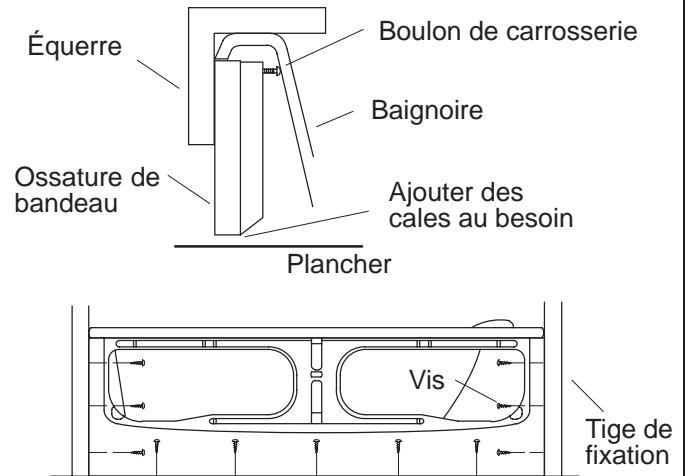
2. Glisser le haut de la structure de bandeau sous le rebord de baignoire/hydromassage.
3. Centrer puis repousser l'ossature de bandeau au contact du dessous de rebord de baignoire.



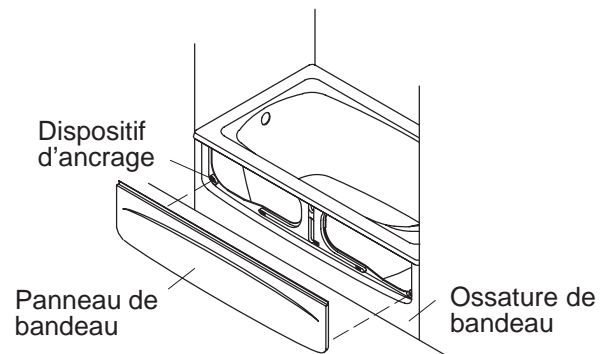
4. Sélectionner un des boulons de carrosserie/écrou le mieux adapté à la distance séparant le centre de la structure de bandeau à l'arrière de la baignoire. Visser le boulon à fond dans l'un des trous de renfort.



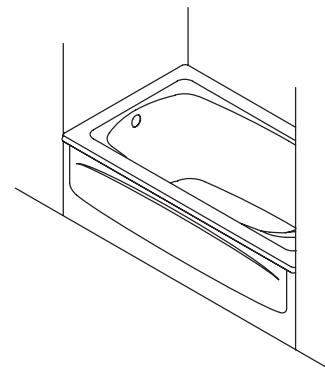
5. Mettre la structure d'équerre par rapport au rebord de la baignoire/hydromassage.
6. Fixer les côtés de la structure de bandeau aux montants à l'aide des vis incluses. Placer de cales au besoin.
7. Fixer la partie inférieure de la structure de tablier au support de revêtement de sol à l'aide de vis ou d'ancrages de plancher. Placer de cales au besoin. Il faudra placer des cales (d'environ 1/2 po (1,3 cm)) lorsque vous installez le bandeau sur la baignoire/hydromassage Dockside modèle K-1266/67.
8. Visser le boulon de carrosserie jusqu'au contact de la baignoire. Visser ensuite l'écrou contre l'arrière du renfort.



9. Centrer le panneau de bandeau par rapport à la structure de bandeau. Enfoncer le panneau contre la structure de façon à engrener les dispositifs d'ancrage.

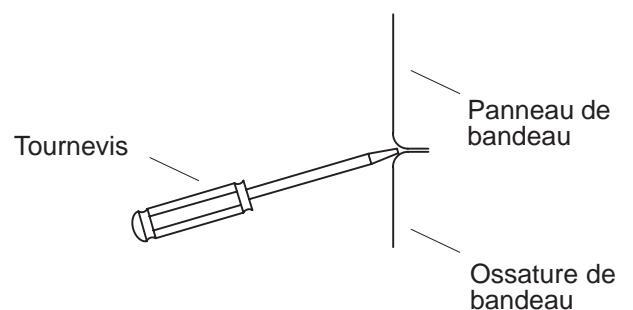


10. Installer le revêtement du mur et du sol. L'épaisseur maximale du mur est de 1-1/2 po (3,8 cm). L'épaisseur maximale du sol est de 2 po (5 cm).



ENLÈVER LE BANDEAU

En cas d'intervention, soulever délicatement la partie inférieure du panneau à l'aide d'un tournevis à lame plate.



NOTICE IMPORTANTE AU CONSOMMATEUR

RESPONSABILITÉS DU CONSOMMATEUR

Après l'installation, **NE PAS UTILISER D'ALCOOL OU D'ABRASIFS**, tels que des tampons à récurer, des nettoyeurs abrasifs, des nettoyeurs pour fenêtres, des composés ammoniacaux ou des nettoyeurs qui contiennent de l'alcool, des solvants, de l'acétone, des diluants ou du benzène. Ces produits peuvent égratigner et mater le fini de la surface de l'unité.

Utiliser des détergents domestiques ordinaires pour nettoyer l'unité.

Les taches rebelles, la peinture ou le goudron peuvent être nettoyés au moyen de l'essence minérale. Les résidus de plâtre ou de peinture peuvent être nettoyés au moyen d'un bord en bois. **NE PAS UTILISER des grattoirs en métal, des brosses en fil de fer ou d'autres outils en métal.**

Il est possible d'utiliser des nettoyeurs en poudre sur un linge mouillé pour une action abrasive douce.

Les surfaces mates et les égratignures peuvent être corrigées à l'aide d'un liquide à polir pour automobiles suivie de l'application d'une cire liquide de bonne qualité.

Pour des égratignures plus profondes, poncer la surface à l'aide de papier verre sec/mouillé de grain 600 et de la cire.

DEMANDE DE SERVICE

Veuillez lire avec attention cette notice pour prendre connaissance de la garantie Kohler, de ses bénéfices et de ses limitations. La société Kohler et ses distributeurs offrent un des réseaux de service le plus important de son genre. Pour demander du service, voici comment faire :

Premièrement : Contactez le vendeur ou l'entrepreneur qui a vendu ou installé le produit. Ils doivent être à même de résoudre presque tous les problèmes.

Deuxièmement : Si le vendeur et l'entrepreneur ne peuvent pas résoudre le problème, ils se mettront en contact avec le distributeur local Kohler ou ils fourniront son nom ainsi que le :

 **TECHNICIEN SPÉCIALISTE KOHLER**

Troisièmement : S'il n'est pas possible d'obtenir un service de garantie auprès de l'entrepreneur ou du distributeur de Kohler, veuillez écrire directement à la société Kohler, à l'attention de : Département de Service à la Clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044

Quatrièmement : Veuillez fournir tous les renseignements pertinents à votre demande, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, fini, date et lieu d'achat. Veuillez fournir la description du problème, ainsi qu'une copie du reçu de caisse. Indiquez également le nom de l'entrepreneur et du distributeur.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Kohler garantit que les appareils sanitaires et accessoires sont exempts de tout défaut de fabrication.

Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, la société Kohler décidera, à son choix, de réparer, remplacer ou effectuer les réglages appropriés, pour un an à partir de la date d'installation. La société Kohler n'est pas responsable des coûts d'installation.

Pour vous prévaloir du service en vertu de cette garantie, contactez la société Kohler par l'intermédiaire de votre concessionnaire ou entrepreneur plombier ou par écrit à : Département de Service à la Clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, ou par téléphone **1-800-4-KOHLER** à partir des É.-U.

La durée des garanties tacites, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, se limite expressément à la durée de la présente garantie. La société Kohler décline toute responsabilité contre les garanties tacites, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier. La société Kohler décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects.

Certaines provinces ne permettent pas la délimitation de tels dommages, de sorte que la délimitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

KOHLER CO., KOHLER, WISCONSIN 53044

USA: 1-800-4-KOHLER
Mexico: 001-877-680-1310
Canada: 1-800-964-5590
www.kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2002 Kohler Co.

1018323-2-A